Revista tinerelor talente

Ianuarie-Mai 2018



Maison Culturelle Belgo-Roumaine asbl **Belgisch-Roemeens Cultureel Huis vzw**

Casa de Cultură Belgo-Română

Rue de Flandre 33, 1000 Bruxelles. Info: 0032 2 511 34 20 ; info@arthis.org

În cadrul proiectului „Şcoala Arthis"
Acest proiect este realizat cu sprijinul Ministerului pentru Românii de Pretutindeni

MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

În cadrul Atelierelor Creative de la Arthis



Cuvânt înainte

Proiectul, „Şcoala Arthis” este o continuare a proiectelor „Şcoala românească pentru copiii români din Belgia la Arthis”, „Limba română este ţara mea - Şcoala pentru copiii români din Belgia” şi „România de aici, România celor mici” ce funcţionează de peste 17 ani, prin activităţi destinate copiilor români din Belgia, pentru învăţarea şi perfecţionarea limbii române. Noul an şcolar se anunță plin de jocuri noi, călătorii imaginare, meșteșuguri artistice inedite, dar și povești nebănuite și legende.

Proiectul „Şcoala Arthis” își propune ca două ore pe săptămână, să își ghideze elevii spre meleaguri vechi și noi, istorice sau mitice, reale sau imaginare. De-a lungul călătoriei inițiatice a copiilor, cei mici vor face cunoștință cu personalități istorice, regi și voievozi români, feți-frumoși, fete de împărat, zmei fioroşi şi cai năzdrăvani. De asemenea, copiii vor participa la acțiuni ludice cu diferite tematici ca de exemplu patrimoniul cultural imaterial românesc și folclorul național, datini străvechi şi ritualuri, tradiţii, cântece şi poezii populare.

Școala se adresează copiilor întregii comunități românești din Belgia, familiilor mixte belgo-române ai căror copii s-au născut în Belgia sau au venit în această țară pentru a-și urma părinții. Proiectul reunește copii și tineri cu vârste cuprinse între 4 – 12 ani, care vor avea posibilitatea să comunice, să socializeze și să creeze în limba română.













Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează
în cadrul Cursurilor de istorie şi civilizaţie românească

Basmul Românesc

„Basmul românesc", ediția a II-a merge mai departe

Elevii Școlii Arthis participă la crearea și la continuarea „Basmului românesc". Primul paragraf al „Basmului românesc", ediția a II-a a fost scris de către elevii Asociației Proiect Pro Europa din Suceava. Continuarea aparține elevilor Școlii de Limbă Română, Cultură și Civilizație DACIA din Grecia din cadrul Asociației Interculturale Româno-Elenă DACIA și a elevilor Școlii Arthis pentru copiii români din Belgia.

„Plângeau mult copilele, tăinuite în inima nopții, ca să nu le știe nimeni amărăciunea și ... se topeau pe zi ce trece de dorul casei părintești.

Timpul trecea, molime și războaie se abăteau asupra împărăției, piereau voinici în lupte, împăratul și sfetnicii lui nu mai găseau cale de scăpare, în timp ce vrăjitoarea Tirania, stăpâna apelor învolburate și a prăpăstiilor adânci părea că pune tot mai mult stăpânire pe împărăție.

Într-o zi, la poarta împăratului se abătu o bătrânică:

- Mărite Împărate, pe Tărâmul celălalt, în Turnul cel Negru se află ferecată într-un cufăr, puterea Tiraniei. Dacă cufărul va atins de cele trei fete ale tale, Transilvania, Moldova și Valahia, va deveni praf și pulbere și, astfel Tirania își va pierde puterile. Împărăția ta își va recăpăta râurile cristaline de odinioară, prăpăstiile se vor transforma în câmpii verzi și roditoare, iar fetele tale își vor găsi liniștea în pragul casei părintești. Însă, ia aminte drumul este presărat de primejdii și încercări de tot felul, iar Turnul cel Negru este ..."



Basmul a fost continuat de elevii Şcolii Arthis pentru copiii români din cadrul asociaţiei Arthis:





„…iar Turnul cel Negru este pe vârful unui munte învăluit în ceaţă. Acesta este păzit straşnic de trei bestii nemaivăzute – un dragon înaripat ce suflă foc spre soare-apune, o acvilă uriaşă cu două capete, unul scrutează neîncetat tărâmul dinspre miază-noapte, iar celălalt e întors mereu spre răsărit, însă cel mai de temut este un cavaler cu semiluna în frunte, căruia nimic nu-i stă în cale, a cărui vârstă nici pământul nu i-o mai ştie ; se spune c-ar avea mai bine de cinci sute de ani. Acesta păzeşte turnul dinspre miazăzi.

- *Dar de unde ştii tu, bătranico, toate grozăviile astea ? Şi cum ar putea fecioarele mele, tinere fragile şi lipsite de putere, să treacă de asemenea dihănii ?*
- *Cât despre asta, Mărite Împărate, să n-ai grijă, eu am soluţia. Iacă, eu sunt Sfânta Miercuri şi, în ziua în care a răposat Dochia, mireasa inimii tale, în ograda mea s-au aciuat trei lebede albe pe care le-am crescut împreună cu orătăniile mele. Aceste păsări nu sunt unele ca oricare, ci au puteri nebănuite - pot zbura până în înaltul cerului cu greutatea unui om în spinare şi vorbesc în graiul nostru. De la ele am aflat că cele trei bestii nu se împacă deloc, ba chiar se urăsc de moarte şi uneori se luptă între ele până cad la pământ.*
- *Fii binecuvântată, Sfântă Miercuri ! Cum să te răsplătesc pentru ajutorul pe care mi-l oferi ?*
- *Pentru toate acestea există un preţ, desigur, pe care-l vei afla când va veni vremea.*

Atât mai spuse bătrana şi se topi, ca şi când nici n-ar fi fost…”.



Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează
în cadrul Cursurilor de istorie şi civilizaţie românească

Unirea Principatelor Române, văzută prin ochii copiilor

Copiii români din Belgia au sărbătorit Unirea Principatelor Române, înfăptuită la 24 ianuarie 1859, printr-un atelier-curs, organizat de Arthis - Casa de Cultură Belgo-Română. Aceştia au avut ocazia să-şi exprime, cu ajutorul creativităţii, viziunea lor asupra evenimentului istoric sărbătorit la această dată. Au vorbit despre strămoşii noştri, au reținut faptul că România nu a fost întotdeauna așa mare și au învățat că existau trei principate: Țara Românească, Moldova și Transilvania. Copiii au dansat Hora Unirii și au intonat versurile lui Vasile Alecsandri.

Hai să dăm mână cu mână
Cei cu inima română,
Să-nvârtim hora frăţiei
Pe pământul României!



În cadrul proiectului „Şcoala Arthis”
realizat cu sprijinul Ministerului pentru Românii de Pretutindeni

MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează
în cadrul Cursurilor de istorie şi civilizaţie românească

Carol I - Autoportret

Cu ocazia atelierului dedicat tematicii „Carol I - Autoportret", copiii români din Bruxelles au descoperit lucruri noi şi au avut ocazia să îşi îmbogăţească cultura generală, şi-au aprofundat cunoştinţele istorice despre primul rege al României şi au putut să îşi realizeze autoportretul, ţinând cont de faptul că până şi ei pot purta coroana pentru o zi.



În cadrul Atelierelor creative de la Arthis

Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează
în cadrul Cursurilor de limba şi literatură română

Călușul românesc

Obiectivul acestui atelier a fost familiarizarea copiilor cu tradiţiile româneşti, în special cu ritualul Călușului, obicei românesc practicat de Rusalii, care a fost inclus, în anul 2005, pe Lista Patrimoniului Cultural Imaterial al Umanităţii UNESCO. Prin participarea la manifestări cultural-educative, copiii au posibilitatea să-şi consolideze noţiunile de cultură generală prin cunoaşterea valorilor, să-şi dezvolte capacitatea de a se exprima prin diverse forme de comunicare, să-şi consolideze încrederea în sine şi să conştientizeze capacităţile personale.



În cadrul proiectului « Şcoala Arthis »
realizat cu sprijinul Ministerului pentru Românii de Pretutindeni

MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

În cadrul Atelierelor Creative de la Arthis

Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează
în cadrul Cursurilor de limbă şi literatură română

Interlitratour - Somn uşor !

Arthis a participat la festivalul intercultural „Interlitratour", la Biblioteca Flamandă din Bruxelles, cu un moment dedicat povestirilor în limba română şi franceză, şi un recital de cântece de leagăn româneşti. Artiştii de la Corala Arthis, sub îndrumarea profesoarei Maria Albu, au purtat nelipsitele pijamale şi au urcat pe scenă aplaudaţi de copii şi părinţi de diverse origini.



Micii noştri artişti au ascultat poveşti şi cântece din alte ţări, iar ei la rândul lor au fost ascultaţi şi aplaudaţi la scenă deschisă în cadrul spectacolului Slaap zzzacht - Dormezz bien - Somn Uşor.

Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează

Șefii de la Școala Arthis

Micii bucătari au avut parte de o întâlnire inedită cu Eugen Cristea, ce și-a însușit cu mare plăcere rolul de bucătar șef pentru a-i încânta atât pe cei mici, cât și pe cei mari. Aceștia au pregătit diferite bunătățuri, pe care mai apoi le-au degustat cu multă poftă.



Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează

Atelier de creație
Mărțișoare

În cadrul acestui atelier, copiii au descoperit legendele mărțișorului, iar apoi au confecționat ei înșuși mărțișoare pe care le-au oferit părinților, bunicilor, profesorilor și colegilor de la ateliere.



Una din legendele mărțișorului este legată de lupta anotimpurilor, când primăvara se ia la trântă cu iarna, pentru a o izgoni din calendar. Primăvară a ieșit la plimbare și a văzut, la marginea pădurii, clopoțelul delicat al unui ghiocel. Aspra iarnă, care nu era prea sensibilă la asemenea privelişti, a trimis viforul, gerul și zăpada, să îl îngroape pe micul ghiocel. Primăvara a dat la o parte cu mâna ei omătul care acoperea floarea și s-a rănit în mărăcinii din jur. O picătură de sânge a căzut pe petalele albe și ghiocelul a revenit la viață. Simbolul alb cu roșu, este transmis azi, cu ajutorul șnurului care prinde mărțișorul.



Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează

Portretul mamei

Cu toții așteptăm ziua de 8 martie, când o putem sărbători pe cea mai importantă femeie din viața noastră. Și copiii de la atelierele creative au așteptat cu nerăbdare această zi și s-au pregătit cu mult entuziasm. Aceștia s-au înarmat cu creioane și carioci pentru a picta portretul mamei, dar și cu simbolurile primăverii, cu flori parfumate pentru a-și întâmpina mamele și pentru a le celebra.



Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează

Colorăm Europa la școala Princesse Paola

În parteneriat cu artistul belgian Frank Liefooghe, Arthis - Casa de Cultură Belgo-Româna a demarat proiectul ***« Colorăm Europa »*** *destinat tinerilor din diferite școli, instituții, asociații sau ONG-uri din Belgia, România și alte țări europene. Obiectivul acestui proiect a fost o mai bună cunoaștere a Europei și a diversității sale culturale, într-o manieră ludică și creativă. De data aceasta o expoziție a fost organizată la școala Princesse Paola, unde toți copiii participanți și-au expus desenele, în prezența artistului Frank Liefooghe.*



Plecând de la desenele artistului, participanții la proiect au avut ocazia de a descoperi locuri, regiuni și simboluri din țările membre ale Uniunii Europene.



Desenele au fost finalizate de către tinerii participanți, prin diferite tehnici, cu sau fără respectarea șablonului, utilizând creativitatea și inspirația pe care locul respectiv sau povestea din jurul acestuia le-au creat. Proiectul din aceasta scoala a fost realizat la initiativa profesoarei române Oana Topala.

Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează
în cadrul Cursurilor de limbă şi literatură română

Anotimpurile

De-a lungul timpului, cu toţii am observat defilarea celor patru anotimpuri ale anului, fiecare cu farmecul său aparte.

Anotimpurile toate
Tuturor ne-au fost lăsate
Pentru ca în fiecare
Să avem o sărbătoare
Martie cu ghiocei
Câmp cu soare şi cu miei
Ne aduce tuturor
Ziua mamei, zi cu dor.
Vara caldă ne aduce
Boana de cireaşă dulce
Şi-un prilej de bucurii
Ziua voastră, dragi copii!
Toamna blândă, ruginie,
Cu ciorchinii verzi în vie
Şi cu grâne în hambar
Vine c-un nou an şcolar!
Iarna albă sclipitoare
Furnicar de sănioare
Ne aduce tot ce-i bun
Brazi, colinde, Moş Crăciun!



Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează

Atelier de încondeiere de ouă

În Săptămâna Mare, copiii au avut parte de o surpriză: Parasca Vilcinschi *– meşter popular din Suceava şi ucenicele ei, le-au dezvăluit secretele ouălor încondeiate din zona Moldovei. Pe lângă micii noştri meşteşugari, la atelier au participat şi bunicii şi părinţii.*



Bucurându-se de un mare succes, a fost organizat un al doilea atelier la care au participat de asemenea copii, părinți și bunici. Scopul atelierului a fost dezvoltarea abilităților artistice și încurajarea celor mici de a aprecia tradițiile străvechi și gustul pentru frumos.









Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează

Corala Arthis alături de Maria Albu

Activitatea coralei Arthis a început în luna septembrie 2016, cu scopul de a dezvolta latura sensibilă a copiilor, vocabularul în limba română al acestora şi expresivitatea muzicală, cu ajutorul repertoriului inspirat din folclorul românesc şi din ţările din Europa de Est. Corala este îndrumată de Maria Albu şi este destinată tinerilor, femeilor, bărbaţilor şi copiilor (începând de la 5 ani).

În acest an, micii artişti au reuşit să înveţe cântece specifice copilăriei, cântece populare şi au avut ocazia să le prezinte în cadrul spectacolelor organizate de Arthis, ca de exemplu Slaap zzzacht, Colinde de Crăciun , festivaluri şi Primăvara românească la Bruxelles.



Corala Arthis la Festivalul Primăvara Românească

Alături de coregrafa Liliana Taifas şi Maria Albu, copiii de la Corala Arthis au urcat pe scenă la festivalul Primăvara Românească, unde s-au prins în horă şi au cântat cântece tradiționale românești, spre încântarea publicului.








Primavara românească la Bruxelles

Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează

Ateliere creative in cadrul festivalului OH! FESTIVAL #6

În cadrul Festivalului OH! FESTIVAL #6, organizat de Primăria Saint-Josse-ten-Noode – Serviciul Francofon pentru Cultură, au fost organizate trei ateliere creative cu trei teme diferite:
- „Desenează-mi cartierul tău" – plecând de la viziunea lor asupra cartierului în care locuiesc, copiii au desenat locuri reprezentative și oamenii din cartier.
- Colorăm Europa și Înflorim Europa - plecând de la desenele artistului Frank Liefooghe, copiii au descoperit locuri, regiuni și simboluri din țările membre ale Uniunii Europene.



Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română organizează

Concurs de creație literară « Tinere talente », ed. a III-a

Concurs de poezie şi proză pe tema

„100 de ani România - Sub semnul Centenarului la Bruxelles”

pentru copii din clasele II-V



Arthis – Casa de Cultură Belgo-Română

Rue de Flandre 33, 1000 Bruxelles Tel/Fax: 0032 2 511 34 20; info@arthis.org ; www.arthis.org

Redacţie: Carmen Drăghici, Alida Vulpe, Liviu Hopârtean, Maria Albu, Dana Popa, Cristina Manea, Valentina Stresină, Elena Lupu, Monica Dimitriu, Carmen Albu, Parasca Vilcinschi, Andrei Hopârtean şi grupul de copii Arthis

În cadrul proiectului « Şcoala Arthis »

Acest proiect este realizat cu sprijinul Ministerului pentru Românii de Pretutindeni

MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

În cadrul Atelierelor Creative de la Arthis. Cu sprijinul Federaţiei Wallonia-Bruxelles, Comisiei Comunitare Flamande, Cocof, Stedenfonds